

卑詩省政府，定期十月廿二日舉行省選。各黨各派及獨立身份人士，均密鑰緊聚，紛紛提名參加省議員競選。

始雄心萬丈，華人仕女，益用有發。又雲市定期十一月十五日市選，亦有余宏榮、許錦浩兩位律師、會計師參加競選市參事，希望我們

[illegible]

華華人着英會為慶
祝十四週年會慶
定於一九八六年十
月十四日(星期六)
下午二時至五時
假新加坡大會堂
舉行。屆時歡迎
各界人士踴躍
參加。詳情請向
本會查詢。

該日下午三時及下午八時，分別舉行。月廿六日（星期日）

氣功大師高雲教授

省移民服務會重現任鑄安普英會長，其友子於

定期公開示範表演

即收入，撥作獅子
由本埠著名武師，
美加（荷里活）雷
影時的預昌張明道
，示範及解答各人
多席，為鍾承海
慶祝八十一快榮生

特別邀請來此作二星期氣功示範及教授的女氣功大師「串表演」少林洪拳司儀，致祝賀詞。

獎醵校木茶，
價值二百五十元，
獎價值二百元汽
高雲」教授，原定
於本月廿五號到步
，但因反應熱烈，
人仕參觀及詢問。
壽星公致歡迎詞
謂好友發起為他
祝生日，友誼至

由十月廿日起，溫情重要，深

域多利華埠獅
會每年致力慈善
早到步，並定於該
晚在張明道洪拳總
有興趣者，身體虛
弱多病者，不論男
助，獲益良多。公

**加拿大中文電視藝員
李司祺獲市長頒特別獎**

國土人情，使本地華人更能了解加拿大的社會狀況（這個專輯已運到大陸放映，使千千萬萬的大陸民衆

(多倫多訊)多倫多市長艾格頓在市政廳辦公室頒發「社會服務獎」給李司棋，以表揚她對本地華提後進，訓練新血，她一身肩挑幕

前幕後的工作，敬業樂群的精神令人欽佩，所以此次獲得殊榮，是實至名歸。而她却謙稱這是大家努力的貢獻。

立，求才正殷，遂加盟該公司，把自己的藝術才華和多年來的經驗發

合作的成果，不該獨享，所以獲獎實感惶恐慚愧。她並表示，要做的事仍有很多，今後一定盡力繼續替

李司棋現為中文電視製作部經理，今春她前往溫哥華，攝製了世界博覽會的盛況，及加拿大各地的厚愛。華人社區服務，絕不辜負大家對她的熱愛。

六〇三號明道堂樂樓會內。

(溫哥華中華會訊)中學僑務互助會沙菲班插辦於十月十日(星期五)下午二時至四時半上課。課程共十六課，費用廿元。(材料

中 華 會 訊) 中 學
僑 務 互 助 會
沙 菲 班 插 辦
於 十 月 十 日
(五 星 期 五)
下 午 二 時 至
四 時 半 上 課
課 程 共 十 六
課
費 用 廿 元

處 理 班 級 高 級 班
一 日 開 課 遠 達 週
一 至 十 二 時 半 上
課 課 程 共 十 六 課
費 用 卅 元

(歐 式 插 花 班)
將 於 十 月 廿 五 日 開
始 上 課 逢 星 期 六
上 午 十 時 至 十二
時 上 課 課 程 共 六
課 費 用 廿 元 (材 料

有意參加「實用英語高級班」及「歐式插花班」人士，請儘早與中僑互助會籌辦沙街辦事處聯絡，地址：菲沙街六千一百二十號，查詢電話：三三四一九〇〇〇或二五三一五五六

開，酒至數巡，席間，星公藉着英會負責，人友好，輪流敬酒，彬彬有禮。談笑風生，粵曲音樂組各粵曲名家及愛好粵曲音樂家，先後唱粵曲助慶。首先由音樂組四人合奏一曲「娛樂昇平」，開始粵音樂晚會節目，歌聲嘹亮，均博得各界熱烈掌聲。至全中華總商會理事長許紹治會計師，亦到會祝賀，並親請各界人士，支持他競選市參事，為華人社福利。至十時他散席。

各人說顏互相關別

華嚴佛學研會
定期佛學講座
(溫哥華訊)
溫哥華佛學研討會定
於十月廿五日(星期
六)下午二時在片打
街四九四號華僑
公立學校舉辦佛學
講座。本期恭請繼
法法師主講「大佛
頂首楞嚴經」之廿五
品通章，歡迎各界
人士踴躍參加，免
費入場。

中國糧油有限公司

CHINA CEREALS & OILS CORPORATION LTD.

239 E. Hastings St., Van., B.C.

喜士定東街239號

電話：687-4204

世界米行

RICE WORLD®

100 Gore Ave. (Corner of Powell & Gore)

哥雅街100號(有寬大停車場)

徇眾要求，延期

由十月一日

至十月卅一日

美國標準牌米王

品質第一，好煮好食，

粒粒靚，保證滿意。

秋季酬賓大贈送

買二送一 買一送一

(買二包50磅絲苗米，免費贈送一包50磅絲苗米)

(買一包50磅絲苗米免費贈送一罐3 LITRE MAZOLA 粟米油)

新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香辣牛肉麵、
維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折

新到美國加州好景牌上等絲苗米50磅紙袋庄。特價\$10.40

新到泰國上等絲苗50磅庄平過九折 特價\$9.50

泰國上等香米50磅庄平過九折 特價\$11.99

單傳巷
廣告知街

藝峯廣告公司 全面廣告服務 **669-3711**

業務包括：

報刊廣告設計	書畫、日曆編繪
設計海報、傳單、	商業、沙龍攝影
文件、名片、商標	婚誼、社團外影
公司年報編印	逐戶派送傳單
	代理各類印刷

Pender West Advertising Inc. 669-3711
108 - 119 West Pender Street, Vancouver, British Columbia V6B 1S5

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491

價貨實際 歡迎惠顧

探親攜帶手信
送禮自奉佳品

大特價酬賓

特製風乾鴨肝腸
特價白油腸

（大包）\$5.50
（小包）\$2.50
（大包）\$2.50
（小包）\$1.50

本埠各零售店同價發售

顧客惠上 服務週到
七天營業 貨靚價實

* 專營 *

特製佳候鴨
* 特設熟餸部門 *

牛仔筋 咖喱牛腩
椰喱雞 豉汁豬手
特製燻蹄 南乳豬手
柱候牛腩 豉椒鴨掌
家鄉扣肉 豉椒鳳爪

特製臘味
肥雞大鴨
燒味鹵味
新鮮肉類

歡迎零沽批發

 <h1 style="margin: 0;">皇宮大酒樓</h1> <p style="font-size: small; margin: 0;">溫哥華華埠片打東街173號 688-6986</p>	<h2 style="margin: 0;">IMPERIAL PALACE</h2> <p style="margin: 0;">Chinese Seafood Restaurant</p> <p style="margin: 0;">173 East Pender St. Vancouver, B.C. V6A 1T6</p>
RESERVATIONS: 638-6986 DINE & DANCE EVERY NIGHT! 每晚十時至凌晨三時	
★名廚主理 ★正宗粵菜 ★游水海鮮 ★掛爐燒烤 筵開七十席 喜筵喜宴 無任歡迎 日夜供應粥粉麵飯 凡惠顧茶市十元，奉送代用券壹元，多食多送	
<p style="text-align: center;">營業時間： 星期一至四： 星期五、六：上午九時至下午五時 星期六、日及假期： 上午十一時至下午三時</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="width: 45%;"> <h3 style="text-align: center;">御寒火鍋</h3> <h3 style="text-align: center;">沙爹火鍋</h3> <h3 style="text-align: center;">羊肉·牛肉。</h3> <p style="text-align: center;">並加說明爐燒烤 外賣飯盒</p> <p style="font-size: x-small;">為酬謝顧客惠顧凡飲茶、晚飯、宵夜者，均有中獎機會，幸勿錯過！ 頭獎來電四連機票已領 二獎五百元 拉斯維加斯旅遊 三獎美酒雜貨郵寄一圓</p> </div> <div style="width: 45%; font-size: x-small;"> 上湯焗蟹鉗 兩熟鴨 鮑參翅肚羹 北京片皮鴨（貳食件以上） 串燒雞卷扒鮮 東江鹽焗雞 清蒸海上鮮 合時生果 </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="width: 45%; font-size: x-small;"> 合時甜品 潮州炒飯 揚州炒飯 香酥排骨 椒鹽鮮魷 四寶會燕窩 什錦燴飯 什錦粥 什錦麵 </div> <div style="width: 45%; font-size: x-small;"> 奶油燻雙龍 貳熟羊腩扒北菇 玉扣扒北菇 王肉炒雙鮮 椰汁粟米豬扒 薑蔥焗蜆 椒鹽鮮魷 什錦燴飯 什錦粥 </div> </div>
	<div style="float: left; width: 45%;">\$88.00</div> <div style="float: right; width: 45%;">\$108.00</div> <div style="clear: both;"></div>

加亞國際貿易有限公司

CANASIA INTERNATIONAL PROPERTIES
433 DUNLEVY AVE, VAN.B.C.
V6A 5S6 CANADA, TEL:604-684-4881

本公司代理中國名產地陶瓷花盆。
現已大批運到共28種不同款式。
特價批發。平價零售。

本號入口各種毛衫。童裝。成人
運動套裝。手鐲電子錶。拖鞋。
銀包。歡迎選購。

怡園 *the EXCELSIOR Restaurant* 

4544 W. 10th Avenue • 228-1181

正宗粵菜，名廚主理，

設有海鮮缸 常備生猛海鮮 海味津絲焗龍蝦

撚手象拔 原盅鷄燉翅 馳名炸子雞 乳鴿稱皇

貴賓廳房 豐儉隨意 高格調食府 合理化消費

筵開卅餘 壽筵喜宴 無任歡迎

每星期七天營業

WM 大西方米廠

WESTERN RICE MILL LTD.

增設門市部 鄭重推出 金稻牌 純正絲苗米 特價酬賓 有寬大停車場

飯米香滑 米霸之王五十磅庄 每包 \$15.95

Golden Plantation No. 1 Texan Long Grain Rice \$15.95 / 50 lb.

買一包 送一包香米三 買二包 送三公升一級菜油及雪耳一盒 買三包 送一級米粉十包及雪耳一盒 買四包 送日本一級即食麵一箱

另備其他各類特價食品

歡迎參觀選購

多買多送 夠鐘夠平 歡迎比價

特價多種各級絲苗白米最適合大小餐館之用及雜貨商零售
地址: 1000 PARKER ST. VANCOUVER, B. C. V6A2H2
電話: (604) 251-6341, 251-6342 CABLE: WESTRICE